

## ★★★★★ Пагода 5 x 7м. ПВХ

EN Party Tent  
DE Partyzelt  
RO Cort Evenimente



**RU:** Пожалуйста, полностью прочтите инструкции перед сборкой. Палатка **ДОЛЖНА** быть надежно закреплена.

**DE:** Bitte lesen Sie die VOLLSTAENDIGE Bedienungsanleitung. Das Zelt **MUSS** sicher verankert werden.

**RO:** Va rugam sa cititi **TOATE** instructiunile inainte de asamblare. Acest cort **TREBUIE** sa fie ancorat in siguranta.

## ★★★★★ Пагода 5 x 7 м . ПВХ

**RU:**Палатка является временным сооружением и должна быть разобрана при суровых погодных условиях, таких как штормовой ветер, снегопад или гололед.

**DE:** Dieses Zelt ist ein temporaerer Aufbau und sollte bei widrigen Wetterverhaeltnissen wie Sturm, Schneefall oder Eis abgebaut werden.

**RO:** Acest cort este gandit ca si constructie temporara si trebuie dezasamblat cand conditiile meteorologice sunt aspre: vant puternic, ninsoare sau gheata.

### **RU: Предупреждения**

Перед установкой проконсультируйтесь со всеми местными муниципальными нормами, касающимися установки временных укрытий. Владелец палатки несет единоличную ответственность за соблюдение этих местных правил и правильность монтажа.

Мы не несем ответственности за повреждение устройства или содержимого в результате стихийных бедствий.

При установке конструкции всегда рекомендуется должным образом закреплять палатку штормовыми ремнями и заземляющими колышками. Правильный выбор системы крепления - это ваша ответственность. Сверхпрочные якоря продаются отдельно и не входят в комплект данного изделия.

Периодически проверяйте крепления, чтобы обеспечить устойчивость укрытия.

В случае экстремальных погодных условий чехол палатки необходимо снять.

Любое укрытие, которое не закреплено надежно, потенциально может улететь, причинив ущерб.

Мы не несем ответственности за любое укрытие, которое сносит ветром.

Этот навес предназначен для защиты от воздействия солнца, дождя, легкого снега и т.д. Он не предназначен для выдерживания нагрузок, которые могут сопровождать ветер, дождь, снег или ледяные бури. Эта конструкция не испытывалась на конкретные нагрузки в виде снега, дождя и ветра.

Не используйте в палатке открытый огонь, сварочное оборудование или другие источники воспламенения.

### **DE: Warnhinweise**

Vor Installation kontaktieren sie bitte ihre zustaeundige Behoerde fuer eventuelle installations Anforderungen an temporaere Bauten. Der Besitzer des Zelteltes hat die alleinige Verantwortung sicherzustellen, dass die lokalen behoerdlichen Anforderungen befolgt werden und die Montage korrekt ausgefuehrt wird.

Wir sind nicht verantwortlich fuer BeschaeDIGungen am Zelt durch Wetterschaeden wie Sturm, Schneefall oder Eis.

Wir empfehlen Ihnen das Zelt immer mit zusaetzlichen Sturmsicherungen zu sichern. Die richtige Verankerung liegt in Ihrer Verantwortung. Eine geeignete Sturmsicherung erhalten Sie separat auf Anfrage. Pruefen Sie die Verankerungen regelmaessig um die Stabilitaet des Zelteltes zu gewaehrleisten. Bei Schneefall, Sturm und Eis muss die Plane abgebaut sein.

Jedes Zelt das nicht sicher verankert wird hat das Potential wegzufliiegen und schwere Schaeden und Verletzungen zu verursachen. Wir koennen keine Haftung hierfuer uebernehmen.

Dieses Zelt ist entwickelt worden um die Einfluesse von Sonne und Regen abzuhalten. Es ist nicht auf seine Wind- und Schneelasten geprueft oder ausgelegt worden.

Bitte nutzen sie keine offenen Flammen, Schweisswerkzeuge oder andere Hitze- oder Entzuendungsquellen im Zelt.

### **RO: Avertismente**

Inainte de instalare, verificati cu autoritatile locale conditiile privind instalarea de adaposturi temporare. Proprietarul cortului are responsabilitatea exclusiva de a se asigura ca normele locale sunt indeplinite si pentru instalarea corecta a cortului.

Noi nu suntem responsabili pentru deteriorarea cortului sau a altor componente provocate de vremea neprielnica: vant puternic, ninsoare sau gheata.

Este intotdeauna recomandat sa securizati cortul cu sisteme de ancorare: chingi ancorare si tarusi. Alegerea

# ★★★★★ Пагода 5 х 7 м . ПВХ

Сответственно, анкерная система-это ваша ответственность.

Анкерные системы не включены и приобретаются отдельно.

Периодически проверяйте систему крепления, чтобы обеспечить устойчивость палатки.

В случае экстремальных погодных условий брезент палатки необходимо снять.

Палатки, которые не закреплены должным образом, могут быть подняты в условиях сильного ветра и могут нанести ущерб. Мы не несем ответственности за такие ситуации.

Эта палатка предназначена для защиты от солнечных лучей, дождя, легкого снегопада. Она не предназначена и не тестируется для сильных ветров и снегопадов.

Не используйте открытый огонь, сварочное оборудование или другие источники зажигания в палатке.

## **RU: Очистка и хранение**

Плотное прилегание крыши обеспечивает более длительный срок службы и производительность шатра. Всегда поддерживайте её плотность прилегания.

Немедленно удалите всю скопившуюся воду, снег или лед с конструкции крыши.

НЕ используйте отбеливатель или жесткие абразивные средства для очистки тканевого чехла.

Крышка легко моется мягким мылом и водой.

## **DE: Reinigung und Aufbewahrung**

Ein stramm sitzende Plane sichert und erhoeht die Lebenszeit und Leistung der Plane. Die Plane muss immer eng anliegen. Eine lose Plane fuer zu einer beschleunigten Verschlechterung der Plane.

Sich auf der Dachplane sammelndes Wasser, Schnee oder Eis muss umgehend entfernt werden.

Bitte nutzen sie keine bleichenden oder stark reibenden Produkte um die Plane zu reinigen. Sie koennen die Plane einfachen mit Seife und Wasser reinigen.

## **RO: Curatare si stocare**

O prelata intinsa ferm asigura produsului o durata de viata mai lunga. Intotdeauna prelata trebuie intinsa foarte bine. O prelata fixata mult prea lejer, poate accelera deteriorarea materialului.

Indepartati imediat orice apa, zapada sau gheata acumulata pe structura acoperisului.

Nu folositi agenti de curatare agresivi pentru curatarea prelatelor. Acestea se curata foarte bine doar cu sapun si apa.

## **RU: Инструкции по технике безопасности**

Пожалуйста, используйте перчатки и устойчивую обувь при сборке металлической каркасной части этого устройства. Металлические детали могут иметь острые края и быть маслянистыми из-за обработки металла.

Необходимо своевременно удалять снег с брезента. Временное жилье в виде палаток следует снимать при неблагоприятных погодных условиях, таких как сильный ветер, снегопад и гололед.

Обеспечьте достаточное расстояние брезента до источников тепла, электрических, газовых и других труб (минимум 1,2 м). Вы можете получить подробную информацию от вашего ответственного органа.

При выборе местоположения обратите внимание на следующие моменты:

Павильон должен стоять на ровном, нескользком и безопасном месте. Выберите защищенное место. Во избежание повреждения материала, пожалуйста, разместите павильон таким образом, чтобы он не мог тереться о ветви, части зданий и т.д.

Установите павильон на безопасном расстоянии от каминов и обратите внимание на направление ветра. Оставьте свой павильон сушиться в установленном положении, прежде чем убирать его.

## **DE: Sicherheitshinweis**

Tragen Sie beim Aufbau immer Handschuhe und Arbeitsschuhe. Die Rohre und Verbinder koennen scharfe Kanten haben und verarbeitungsbeding oelig sein.

Schnee muss zeitnah von der Plane entfernt werden. Temporaere Bauten wie Zelte sollten bei harschen

## ★★★★★ Пагода 5 x 7 м . ПВХ

Wetterbedingungen wie Sturm, starkem Schneefall und Eis abgebaut werden.

Achten Sie auf ausreichend Abstand der Plane zu Hitzequellen, Elektro-, Gas und anderen Leitungen (min. 1,2m). Genaue Informationen erhalten sie bei Ihrer zustandigen Behorde.

Bitte achten sie beim Aufbau des Zelt auf einen geeigneten Standort:

das Zelt muss auf flachem, nicht rutschigen und sichern Ort stehen, suchen sie einen geschuetzten Ort und vermeiden sie Materialschaeden durch reiben oder scheuern an Aesten, Gebaeuden oder anderen abstehenden Teilen.

Platzieren Sie das Zelt in sicherem Abstand zu Feuerquellen und beachten die Windrichtung.

Vor dem Verpacken muss das Zelt trocken sein.

### **RO: Instructiuni de siguranta**

Purtati manusi si incaltaminte rezistenta cand asamblati cadrul metalic al acestei unitati. Componentele metalice pot avea muchii ascutite si pot fi acoperite cu un strat de protectie uleios.

Zapada trebuie indepartata regulat si cat mai repede. Constructiile temporare, inclusiv corturile, trebuie demontate atunci cand conditiile meteorologice sunt nefavorabile: vant puternic, zapada si gheata.

Asigurati o distanta suficienta intre prelate si sursele de caldura, sursele electrice, tevile de gaz (1.2m). Mai multe informatii se pot obtine de la autoritatile locale.

Cortul trebuie amplasat pe o suprafata plana, stabila si sigura.

Cautati un loc protejat

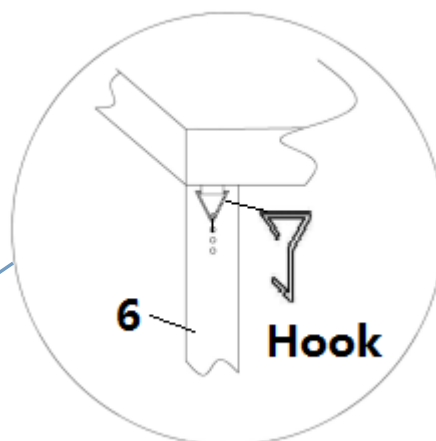
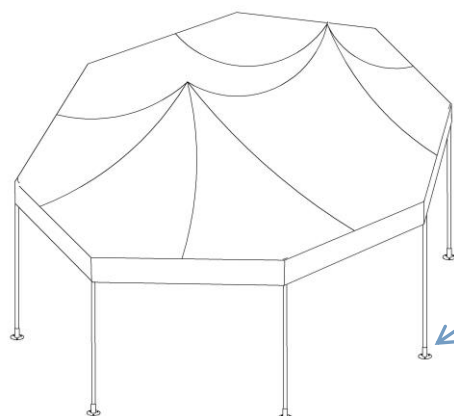
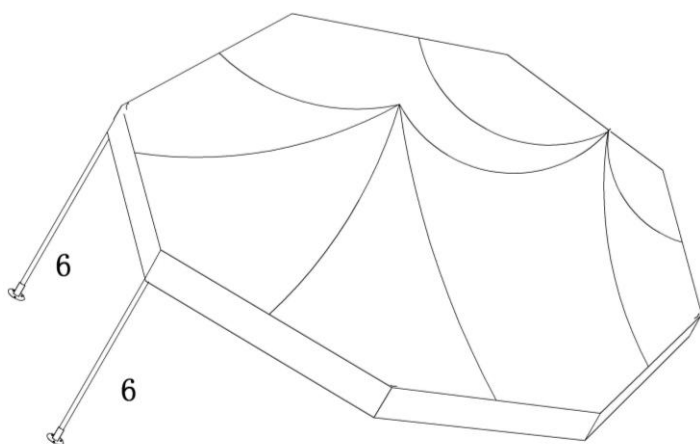
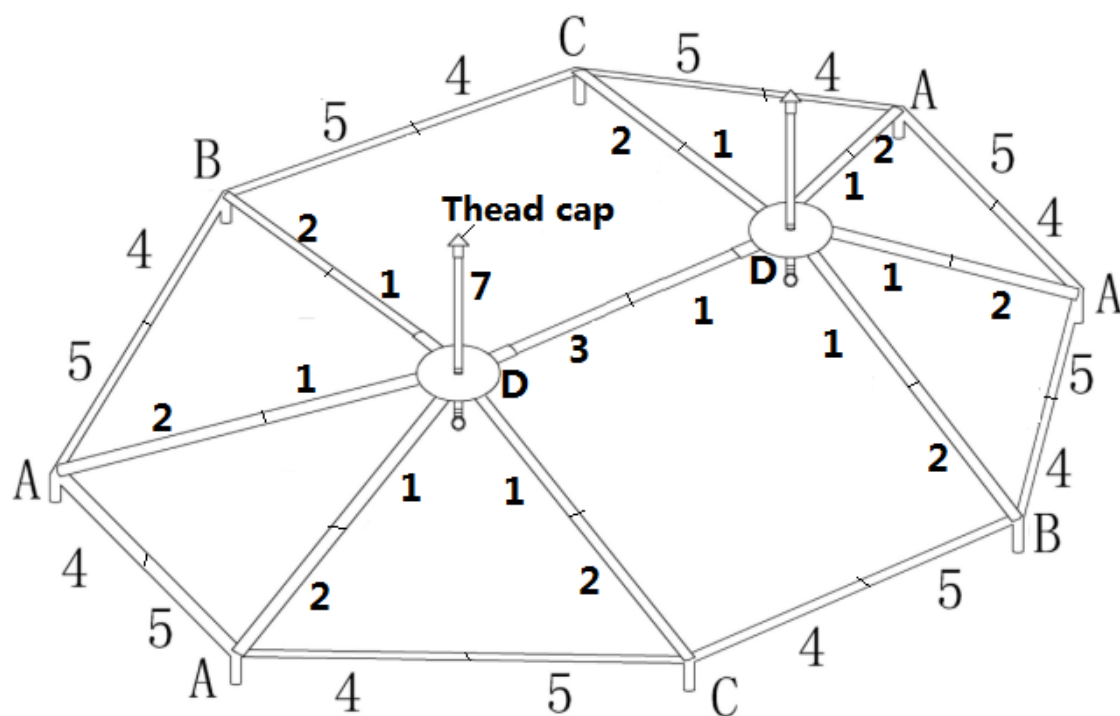
Evitati deteriorarea materialului. Plasati cortul astfel incat sa nu intre in contact cu crengi sau parti de cladiri.

Amplasati cortul departe de surse de foc si luati in considerare directia vantului.

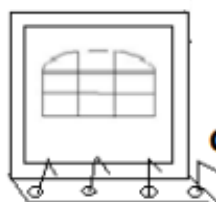
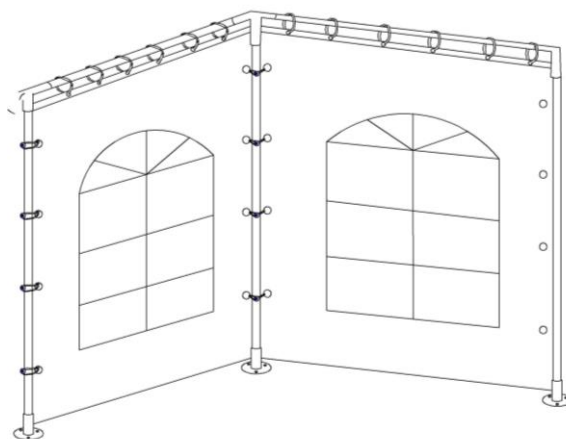
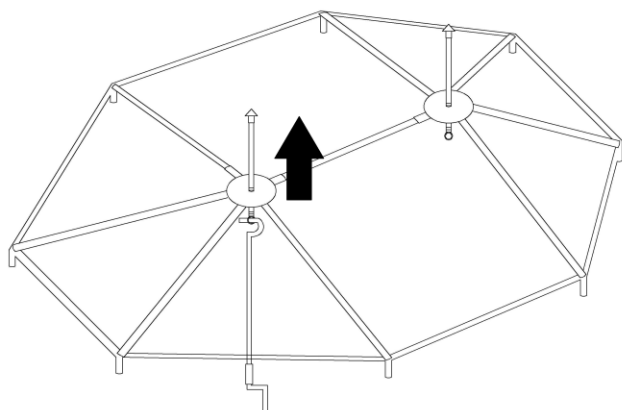
Lasati cortul sa se usuce in pozitie verticala. Prelatele trebuie sa fie uscate inainte de pliere si ambalare.

# ★★★★★ Пагода 5 х 7м . ПВХ

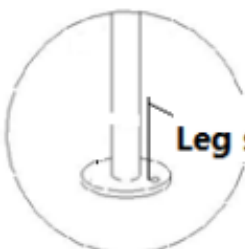
Инструкции по сборке/ Aufbauanleitung / Instrucțiuni de asamblare



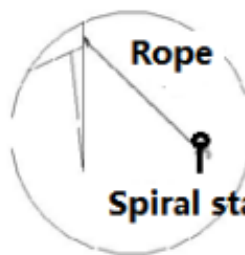
★★★★★ Пагода 5 х 7м ПВХ



Cloth stake



Leg stake

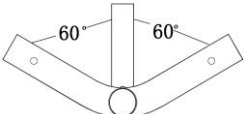
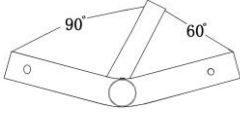
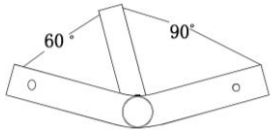
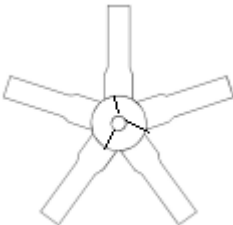
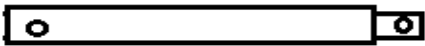
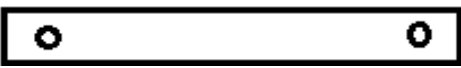
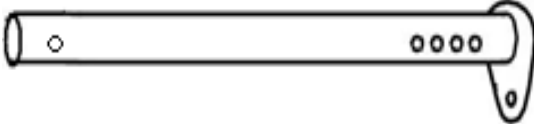
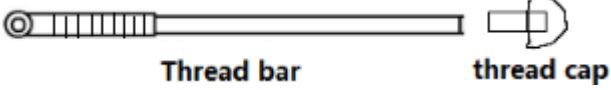


Rope

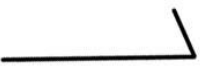
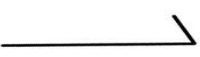
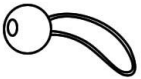
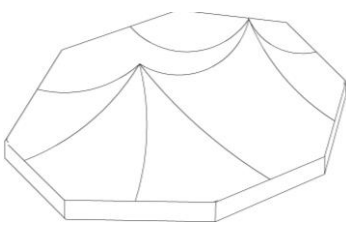
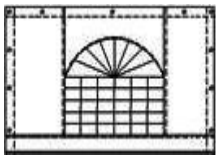
Spiral stakes

# ★★★★★ Пагода 5 x 7 м ПВХ

## Список деталей/ Artikelliste / Componente

| Часть №                                    | 6.8X5.1 м.                                                                                                         | Количество |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| А. 3-стороннее соединение                  |                                   | 4          |
| В. 3-стороннее соединение                  |                                   | 2          |
| С. 3-стороннее соединение                  |                                  | 2          |
| Д. 5-стороннее соединение                  |                                  | 2          |
| 1. Опора 1229x32 мм                        |                                | 9          |
| 2. Опора 1227x32 мм.                       |                                | 8          |
| 3. Опора 1105x32 мм.                       |                                | 1          |
| 4. Опора 1240x38 мм.                       |                                | 8          |
| 5. Опора 1243x38 мм.                       |                                | 8          |
| 6. Опора 1900x38 мм.                       |                                | 8          |
| 7. Резьбовой стержень + резьбовой колпачок | <br>Thread bar      thread cap | 2          |
| 8. Ручка резьбового стержня                |                                | 1          |

## ★★★★★ Пагода 5 х 7 м ПВХ

|                                |                                                                                     |     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 9.Верёвка                      |   | 4   |
| 10.Спиральный кол              |    | 4   |
| 11.Кол для ног<br>180х6 мм.    |    | 8   |
| 12.Матерчатый<br>кол 180х4 мм. |    | 32  |
| 13.Крюк                        |    | 8   |
| 14.Петля с<br>шариком          |    | 103 |
| 15.Крыша                       |  | 1   |
| 16. Боковая стенка             |  | 7   |
| 17.Дверь                       |  | 1   |